

мир
социальная сплоченность
развитие молодежной политики

Европейская хартия об участии молодежи в общественной жизни на местном и региональном уровне “Скажи свое слово!”

доступное изложение



межкультурный диалог

участие

права человека

демократическая гражданственность
исследования





➤ Введение

Данная Хартия была разработана Конгрессом местных и региональных властей Европы[♣], который является частью Совета Европы[♣]. Она разрабатывалась также с участием самой молодежи, работающей с Директоратом по делам молодежи Совета Европы.

Хартия содержит много важных принципов, идей и действий в области участия молодежи[♣]. Однако, как официальный документ, она написана в форме, не всегда легкой для восприятия. Исходя из этого, Конгрессо решил подготовить пособие *“Скажи свое слово!”* для оказания помощи по пониманию Хартии.

Мы надеемся, что молодые люди, местные и региональные власти[♣], а также каждый, кто работает в этой области, найдут эту версию полезной при реализации Хартии в практической деятельности. Тем не менее, данное пособие должно использоваться лишь в качестве сопроводительного комментария к Хартии, никоим образом не заменяя ее. Поэтому в конце каждого раздела содержатся ссылки на действующие разделы Хартии.

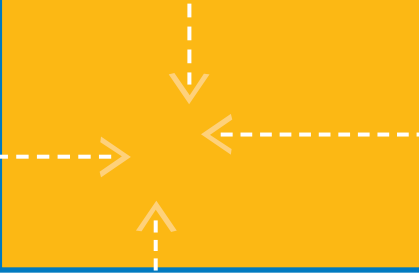
➤ Препамбула[♣]

Молодые люди имеют право и должны иметь возможность высказать свое мнение в процессе принятия решений на местном и региональном уровне, затрагивающих интересы молодежи. Также необходимо поддержать молодых людей и создать условия для их вовлечения во всевозможные мероприятия и формы деятельности. Конечно, наличие права бесполезно, если у молодежи отсутствуют возможности, поддержка и знания о том, как пользоваться этим правом. Поэтому в данной Хартии говорится о том, как местные и региональные власти должны поддерживать молодежь. Через этот опыт молодые люди приобретут знания и навыки для максимального использования своих прав. Это означает участие, которое является одним из ключевых основ, на которых базируется наше демократическое общество[♣].

Предоставление молодежи возможности для участия в общественной жизни подразумевает не только оказание помощи молодым людям в выражении своего мнения. Речь идет также о предоставлении поддержки в практической деятельности для приобретения опыта по использованию существующих возможностей и получения ответа на возникающие вопросы по поводу участия и вовлеченности в общественную жизнь. Для того чтобы участие было действительно реальным и значимым для молодежи, оно должно не просто соответствовать запросам молодых людей, но также налагать серьезные и длительные обязательства на других, особенно на местные и региональные власти[♣], поскольку именно они находятся рядом с молодыми людьми.

И что бы ни делалось для обеспечения участия молодежи – при этом должны учитываться разнообразные потребности, обстоятельства, желания и ожидания молодых людей. Участие должно приносить удовольствие молодежи.





→ Принципы Хартии

Участие молодежи в различных сферах общественной жизни на местном и региональном уровне является центральной темой в любой деятельности, осуществляемой для обеспечения вовлечения граждан в общественную жизнь.

Местные и региональные власти должны обеспечить учет интересов и взглядов молодых людей во всех областях осуществляемой деятельности (*Часть I*). Причем, это должно осуществляться в сотрудничестве и на основе консультирования с молодыми людьми.

Принципы, идеи и формы участия, обсуждаемые в этой Хартии, обращены ко всем молодым людям. В особенности, следует стимулировать участие и оказывать в этом поддержку молодым людям, имеющим различное происхождение и жизненную ситуацию.



Приложение

Конгресс = Конгресс местных и региональных властей Совета Европы – консультативный орган, представленный местными и региональными властями

Совет Европы = Европейская организация, основанная в 1949, направленная на защиту и продвижение прав человека и демократии, а также достижение большего единства между ее 46 государствами-членами

Участие молодежи = молодые люди принимают участие в принятии решений

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан. Вопросы на национальном правительственном уровне не входят в их компетенцию

Преамбула = вводное утверждение

Демократическое общество = основная идея: власть избирается народом

Принципы = ценности и основные идеи

Сотрудничество = совместная работа

Консультация: = обращение с вопросом с целью выяснения мнения

Глава I – Области деятельности, в которые должна быть вовлечена молодежь

1. Социальная сфера, спорт и культура





факты

Имя: Себастьян
Возраст: 15
Интересы:
спорт и музыка



Досуг, спортивная и культурная деятельность и мероприятия, осуществляемые молодежными группами и другими клубами и организациями, играют очень важную роль в жизни молодых людей. Во многих микрорайонах, по месту жительства имеется недостаток в интересных и захватывающих мероприятиях для молодых людей. Эти действия и мероприятия не только помогают тем, кто в них вовлечен, получать новый опыт о том, как организовать мероприятия, как работать с другими, узнавать больше об их местном сообществе, но также они позволяют молодым людям встретить новых друзей и приобрести навыки и уверенность.

Местные и региональные власти  должны поощрять и поддерживать вовлеченных молодых людей в создании и организации клубов и групп по интересам для молодых людей. Они могут это делать через предоставление финансовой поддержки и создание материальных условий  для молодежных групп и клубов, чтобы они могли осуществлять мероприятия и деятельность по месту жительства. Такими действиями могут быть: спортивные состязания, игры, концерты, различные поездки и т.д.





Пример

Себастьяну и его друзьям нравится играть в футбол, но до сих пор они играли только между собой. Им захотелось научиться играть лучше, и они решили, что для этого им надо играть регулярно и в соответствующей лиге. Они решили создать свою собственную команду, но они не знали точно, как же это сделать, и у них не было достаточно денег, чтобы оплатить все расходы. Они обратились к местным органам власти и после того, как они рассказали о своих планах, получили средства, которые помогли им создать свою собственную футбольную команду и организовать ее игру. Местные органы власти установили для ребят и контакт с местной молодежной футбольной лигой, и каждые выходные они играют с командами со всего региона. Себастьян заметил, что в его команде царит отличное настроение и она стала очень сплоченной, и не только потому, что им нравится футбол, но и потому что команда – это их собственная идея и плод их усилий, которые удалось реализовать с помощью местного органа власти.

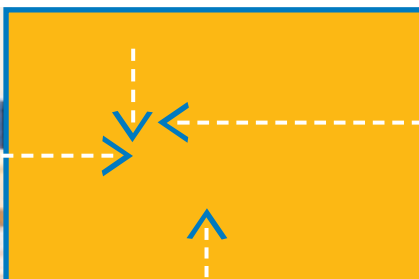


Приложение

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Материальные средства = здания и площадки, где молодежь может заниматься по интересам и отдыхать

Сплоченность = прочность взаимоотношений группы





2. Трудоустройство и занятость

Жизненные условия могут быть особенно трудными для безработной молодежи, потому что эта категория молодых людей, не имея порой достаточно денег, может ощущать себя изолированной и покинутой обществом. В результате безработные молодые люди в меньшей степени интересуются общественной жизнью, они также могут испытывать затруднения при вовлечении в различные мероприятия и группы.

Местные и региональные власти должны, вместе с молодыми людьми, разрабатывать меры оказания поддержки в поиске работы и сокращении безработицы. Это может быть сделано путем создания центров занятости, которые осуществляют подготовку молодых людей к профессиональной деятельности и могут помочь им в поиске работы.



факты

Имя: Мария
Возраст: 21
Интересы:
мода и путешествия



Пример

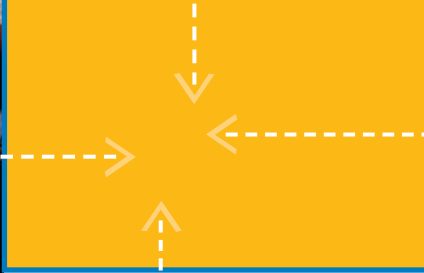
Когда Мария была еще маленькой, она мечтала стать парикмахером. И уже давно она хотела создать что-то, что бы она могла называть своим делом, а сделать это можно только, создав свое собственное дело и управляя им. После того, как она сдала выпускные экзамены в школе, она попыталась найти место парикмахера, но ей это так и не удалось. Так что она задумалась над тем, чтобы открыть собственную парикмахерскую, поскольку хотела заниматься именно этой работой. Она обратилась за помощью в местный орган власти, и ей дали несколько советов, как пройти подготовку, ориентированную на тех молодых людей, которые хотели бы организовать свое собственное дело. Она прошла такую подготовку и накопила достаточно знаний и приобрела такую уверенность в себе, что это позволило ей открыть свой собственный салон. Теперь она исполнила обе свои мечты – стала парикмахером и создала свой собственный бизнес.

6



Приложение

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне



3. Жилье и место жительства

Если молодые люди хотят получить жилье, им должна быть предоставлена возможность получения качественного и доступного жилья. Для того чтобы сделать это возможным, местные и региональные власти должны обеспечить предоставление информации о жилье, а также оказать соответствующее финансирование и предоставить консультации молодым людям, желающим купить или арендовать жилье.

Местные и региональные власти должны также вовлекать молодых людей и группы молодежи в процесс принятия решений и выполнение общественных работ в населенных пунктах и городах. В частности, это должно происходить при строительстве или реконструкции нового жилья. Это позволило бы гарантировать лучшее материальное оснащение для молодых людей (спортивные площадки, парки, игровые площадки). Власти должны также активно поощрять и поддерживать молодых людей и молодежные организации для их вовлечения в процесс принятия решений и проекты, направленные на защиту и улучшение места жительства.

Пример

Александр хотел бы получить собственную квартиру, но он сам не знает, что ему лучше подойдет и не представляет себе, какие типы жилья существуют (например, с обычной арендой, с фиксированной арендной платой или с субарендой). Поскольку он, как и большинство его друзей, по-прежнему живет дома, то он решает пойти в местный орган управления и получить там нужную рекомендацию. Ему такую рекомендацию дают, причем теперь он может сам принять решение о том, какое же жилье ему подходит. Ему объясняют, что он имеет право на дотацию на квартплату, и это очень важно, потому что квартира стоит дороже, чем он может себе позволить, исходя из собственных доходов, а до этого он просто не знал, что такие дотации существуют...



факты

Имя: Александр
Возраст: 20
Интересы:
машины и компьютеры



Приложение

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Материальные средства = здания и площадки, где молодежь может заниматься по интересам и отдыхать

Жилище = место, где вы проживаете или пребываете

Съемщик = человек, который арендует жилье

4. Транспорт

Наличие дешевого, доступного и надежного общественного транспорта действительно важно для молодых людей, которые собираются быть вовлеченными в общественную жизнь на местном уровне. Зачастую им тяжело добраться до молодежного клуба по месту жительства или другого досугового или спортивного мероприятия, потому что общественный транспорт не работает тогда, когда он им нужен, является либо слишком дорогим, либо вообще недоступным. Это особенно характерно для сельской местности. В результате многие молодые люди не участвуют в мероприятиях, не вовлечены в деятельность местных клубов или групп по интересам.

Местные и региональные власти должны, в сотрудничестве с молодежью и молодежными организациями, работать над улучшением работы транспортных служб и способствовать тому, чтобы общественный транспорт соответствовал интересам молодежи.

Пример

Ребекка всегда интересовалась пением. Примерно полгода тому назад вместе с двадцатью друзьями она решила создать хор. Сначала они репетировали и выступали по соседству. Однако потом они стали получать много приглашений выступить на мероприятиях и концертах по всему городу и даже в других городах. Поскольку хор новый, да и приглашали их в основном на благотворительные мероприятия, выступали они бесплатно. Но так как у Ребекки и ее друзей не было денег на транспорт, чтобы приезжать на все эти события, от некоторых приглашений им приходилось отказываться. Ребекку беспокоило то, что если они и дальше будут отказываться выступать, то некоторые ребята из хора уйдут и он распадется. Она обратилась за помощью к сотруднику, который занимался молодежными делами в местном органе власти. После того, как она объяснила ему ситуацию, этот сотрудник по делам молодежи встретился с представителем департамента общественного транспорта и договорился о специальном групповом тарифе для участников хора, когда они используют общественный транспорт для поездок на мероприятия и концерты в городе. Для того чтобы поддержать деятельность молодежных групп в городе, местные власти рассматривают возможность распространения этой схемы на другие группы, поскольку схема так успешно сработала при поддержке этого хора.



Приложение

Общественный транспорт = средства транспорта, которыми может воспользоваться каждый (например, поезд, автобус)

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Сотрудничество = совместная работа

благотворительность = безвозмездная работа для пользы других, вне своей семьи



факты

Имя: Ребекка

Возраст: 19

Интересы:

аэробика и животные





5. Образование и школа

Молодые люди посещают школу с целью получения образования, которое является необходимым. В результате они проводят много времени в школе, изучая различные предметы и готовясь к экзаменам. Но школы должны быть предназначены не только для этого, так как школа – это место, где молодые люди развивают представления и формируют отношения к окружающему миру. Поэтому школы должны быть местом, где молодые люди узнают о демократии. Однако школа должна не только быть местом, где молодых людей обучают демократии, это должен быть также место, где они испытывают демократию в действии.

Местные и региональные власти должны проводить работу с учащимися и преподавателями, чтобы обеспечить гарантированные консультации молодежи и предоставить реальную возможность высказаться о том, как осуществляется управление школой. Учащиеся должны также иметь право и возможность, в том числе финансовую, организации их собственных независимых школьных советов (*См раздел III*). Преподаватели и руководители учебных заведений должны признать, что ученические советы должны играть важную роль, должно быть совместное участие в управлении школой.

Пример

Нина и ее друзья всегда думали, что атмосферу в их школе можно сделать лучше, для того чтобы она стала более радостной, приятной и дружественной для всех учащихся. До недавнего времени там не было школьного совета, где учащиеся могли бы высказывать свое мнение и участвовать в управлении школой. Нина и ее друзья познакомились и встретились с политиками из местных органов власти. Они объяснили, что даже если они и проводят в школе много времени, тем не менее в организации школьной жизни они не участвуют. Они объяснили политикам, что если учащиеся смогут сказать свое слово в отношении школьных дел, то у них появится энтузиазм и заинтересованность в участии и в другой деятельности на местном уровне. В итоге местный орган власти согласился поддержать создание совета учащихся, выделив на это финансирование и помещения для встреч. Местные политики, которые также участвуют в управлении делами школы, согласились учитывать идеи и предложения совета учащихся. Нина, как председатель школьного совета, и ее друзья решили, что они в первую очередь проконсультируются со всеми учащимися, для того чтобы выявить самые важные вопросы и предложения.



факты

Имя: Нина

Возраст: 17

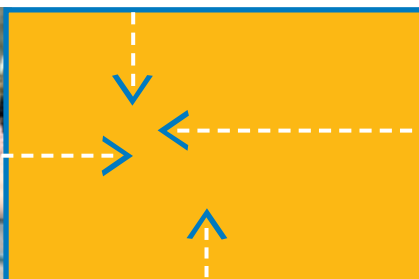
Интересы:

**общение с друзьями
(а также большой
интерес к
общественным делам)**



Приложение

Демократическое общество = основная идея: власть избирается народом
Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне
Консультация = обращение с вопросом с целью выяснения мнения





6. Здоровье



факты



Имя: Томас

Возраст: 16





Интересы: литература
и история



Молодые люди должны иметь возможность получить информацию и совет о том, как вести здоровый образ жизни. В частности, им нужно предоставить информацию относительно воздействия табака, алкоголя и наркотиков на организм. Эта информация и советы должны быть преподнесены таким образом, чтобы не делать заключений, что правильно, а что вредно.

Местные и региональные власти  должны дать совет, оказать поддержку и предоставить информацию, чтобы молодые люди самостоятельно приняли обоснованные решения об этих вопросах. Это должно быть сделано в тесном сотрудничестве  с молодыми людьми и молодежными организациями.

Пример

Один из друзей Томаса в конце концов стал наркоманом . Долгое время Томас чувствует себя беспомощным – а что он может сделать для того, чтобы помочь своему другу и как он может вообще стать участником движения по предупреждению наркомании? Он собирает группу добровольцев, которые хотели бы этим заниматься, и связывается с местным органом власти , чтобы узнать, можно ли получить финансовую помощь на организацию подготовки в этой области. Они получают нужную помощь и после начала подготовки создают некоммерческую организацию, которая начинает работать над вопросами предупреждения наркомании  и реабилитации  тех молодых людей, которые уже стали наркоманами. Томас думает: как хорошо, что у него есть возможность бороться с наркоманией и объединиться с теми, которые оказались в такой же ситуации, как и он!



Приложение

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

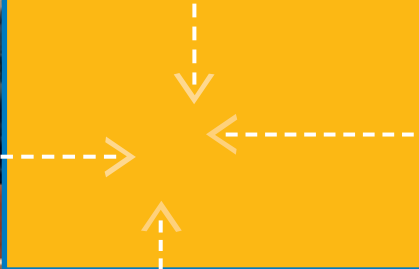
Сотрудничество = совместная работа

Наркозависимый = человек, зависимый от наркотиков

Профилактика = работа по предотвращению чего-либо, прежде чем это может произойти

Реабилитация = помощь в возвращении к нормальному образу жизни или в изменении образа жизни после прохождения трудного времени/жизненных испытаний





7. Любовь и сексуальность

Хорошо быть влюбленным и состоять в отношениях. Тем не менее, каждый имеет вопросы и сомнения относительно понятия любви, отношений и сексуальности. Это касается и молодых людей, которые зачастую нуждаются в большей поддержке, потому что у них меньше опыта в этих вопросах. Поэтому важно, чтобы молодые люди могли при необходимости получить совет, информацию и поддержку по вопросам отношений, секса и сексуальности. В частности, молодые люди должны получить совет о том, как избежать нежелательной беременности и болезней, передающихся половым путем.

Люди имеют различные сексуальные ориентации, большинство имеет традиционную, но часть относится к геям, лесбиянкам и/или бисексуалам. Каждый из них хочет найти любовь и счастье, однако иногда это сделать труднее, чем обычным молодым людям, из-за нехватки поддержки или понимания других.

Местные и региональные власти должны оказывать помощь семьям, агентствам и группам, которые предоставляют молодым людям необходимую информацию, совет и поддержку по вопросам любви, секса и сексуальности. Молодые люди и молодежные организации должны быть активно вовлечены в развитие и деятельность этих служб.

Пример

У Сандры серьезные проблемы. Год тому назад она подверглась сексуальному насилию со стороны молодого человека, и в течение некоторого времени она не осмеливалась рассказать об этом в своей семье. Ее семья и ее друзья помогли ей преодолеть этот период, но она поняла, как много девушек прошли через такой же опыт. Она хотела бы, чтобы был создан центр, в задачу которого входило бы оказание помощи молодым людям, попавшим в такую же ситуацию. С целью создания центра она связались с органами здравоохранения и местными социальными службами. Ей была оказана всяческая поддержка, и теперь она посвящает свое свободное время тому, чтобы изучить проблемы, с которыми сталкивается молодежь в ее городе. Вместе с друзьями она размышляет над тем, как создать молодежный центр. Сейчас Сандра счастлива и думает о том, что все свободное время она будет посвящать социальной работе.



Приложение

Инфекции, передающиеся половым путем = любая инфекция, полученная посредством полового контакта

Сексуальная ориентация = люди с различными сексуальными предпочтениями

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Агентство = организация, предоставляющая отдельные услуги

Сексуальное насилие = принудительный секс или нежелательные сексуальные предложения или контакт



факты

Имя: Сандра

Возраст: 17

Интересы:

Йога и альпинизм



8. Равенство для молодых женщин и мужчин



факты

Имя: Анна

Возраст: 20

Интересы: физические упражнения и приготовление еды



Женщин и мужчин все еще не всегда рассматривают как равных. Это может быть проблемой как для одних, так и для других, но в особенности для молодых женщин. Было бы лучше для всех, если бы к каждому относились одинаково.

Местные и региональные власти должны удостовериться, что молодых женщин и мужчин рассматривают одинаково во всей их деятельности и работе. Они должны обеспечить обучение по этой теме и поддержать всех, особенно молодых женщин, чтобы они могли раскрыть свой полный потенциал в школе, университете, работе и во всех областях жизни.

Пример

Анна еще не знает, чем же она хотела бы заниматься, и говорит, что она разрывается между разными профессиями. Выбор профессии ни одной из ее подружек ей не подходит – да и та работа, которую она уже попробовала, ей не нравится. А с другой стороны, те профессии, которые получают ее друзья-юноши, нравятся ей больше. Вообще ей нравится заниматься ковкой железа. Но она понимает, что такую работу получить нелегко. Сначала она чувствовала, что ее потенциальные работодатели не хотят брать ее на работу, потому что она женщина. Однако после того, как она проконсультировалась с центром занятости, она узнала, что эти работодатели получили дотации от местного органа власти, и одним из условий было то, что эти работодатели не будут осуществлять дискриминацию по признаку пола. Когда она сказала об этом работодателю, ей предложили место с полугодовым испытательным сроком. Через год она стала ценным работником и сама с удовольствием делала свою работу. Она была рада тому, что местный орган власти предпринял такие активные меры для того, чтобы избежать дискриминации молодых женщин в сфере занятости.



Приложение

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Консультация = обращение с вопросом с целью выяснения мнения

Дискриминация = различное отношение к людям, исходя из их внешности и происхождения


Активный = не выжидающий действий от других, а берущий инициативу на себя





9. Молодежь в сельской местности

Проживание в сельской местности и за пределами крупного или небольшого города имеет приятные стороны. Но есть и некоторые сложности. Иногда это означает, что молодые люди имеют ограниченные транспортные возможности или вообще не имеют никакого транспорта, в результате это ограничивает вовлеченность в отдельные мероприятия. Они могут также испытывать трудности в поисках работы в данной местности.

Местные и региональные власти  должны предпринять специальные усилия для обеспечения транспортом, занятостью, жильем и. молодых людей в сельских районах, чтобы они могли иметь качественный уровень жизни. Местные и региональные власти должны также оказывать финансирование, поддержку и помощь группам по интересам и клубам, созданным для молодежи или управляемым молодым людям в сельской местности.

Пример

Макс живет в сельской местности. Одно время он был безработным, но теперь, наконец, он нашел работу. И все было бы хорошо, если бы ему не приходилось добираться до работы так долго, и если бы местная транспортная сеть не была бы столь плохой. Более того, дела с транспортом так плохи, что он даже не знает, согласится ли он вообще на эту новую работу. Тогда он решает сам изучить, а столь уж плохо все обстоит. Он считает, что надо улучшить систему общественного транспорта, для того чтобы люди могли ездить на работу из сельской местности, а не переезжать в город. Он убежден, что нужно сделать все возможное для того, чтобы деревня выжила. Он пытается убедить тот административный орган, который занимается транспортом, что что-то нужно сделать для исправления ситуации, и в итоге теперь транспорту уделяется первоочередное внимание. Таким образом, Макс и другим молодым людям его возраста удается по-прежнему жить в сельской местности, а работать в городе.



факты

Имя: Макс

Возраст: 22

Интересы: фотография
и рыбалка

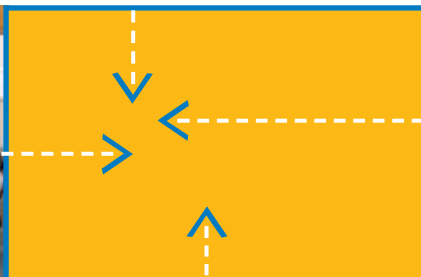


Приложение

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Общественный транспорт = средства транспорта, которыми может воспользоваться каждый (например, поезд, автобус)

Использовать проездной билет = совершать регулярные поездки на работу в город из пригорода





10. Уважение личности каждого молодого человека



факты

Имя: Аманда

Возраст: 21

Интересы:
петь в хоре и
сочинять стихи



Каждый различен, но также и равен с другими. Наше общество состоит из людей различного происхождения, имеющих разную жизненную ситуацию, традиции, культуру и образ жизни. Это также относится к молодым людям с ограниченными возможностями развития. Ожидается, что ко всем нам относятся одинаково и с уважением, и мы должны точно так же относиться к другим.

Местные и региональные власти должны способствовать пониманию и уважению прав человека. Они должны также удостовериться, что всем молодым людям, независимо от происхождения или жизненной ситуации, должен быть предоставлен равный доступ ко всем общественным службам и услугам, таким как школы, общественный транспорт, действия и т.д. Местные и региональные власти должны работать и консультироваться с молодыми людьми и группами молодежи, чтобы продвинуть идеи равенства и понимания среди людей различного происхождения.

все различны

все равны

<http://alldifferent-allequal.info>





Пример

Аманда стоит в очереди на жилье🏠, но ей никогда не предлагают квартиру в одном из тех районов, в котором она хотела бы жить. Она заметила, что многим ее молодым знакомым предлагают жилье в этих районах, и она подозревает, что причина кроется в цвете ее кожи или в ее религии. Она чувствует себя обманутой и думает, что совсем неправильно, если она будет вынуждена жить только в определенных районах. Она связывается с арендодателями🏠 и потом ей все-таки предлагают квартиру, но она обращается также и к местным органам власти для того, чтобы найти долгосрочное решение этой проблемы и обеспечить, чтобы те, кто приехал в страну как иммигрант, не испытывали дискриминации🏠. С учетом случившегося с Аmandой и другими, местный орган власти предупредил всех домовладельцев, что они могут подвергнуться серьезным штрафам, если не будут на равноправной основе рассматривать всех желающих снять квартиру.



Приложение

Равенство = идея о том, что, несмотря на то, что мы разные, мы имеем равные права

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Права человека = ваши основные права как человека, основанные на уважении каждой человеческой жизни и человеческого достоинства

Консультация = обращение с вопросом с целью выяснения мнения

Жилище = место, где вы проживаете или пребываете

Дискриминация = различное отношение к людям, исходя из их внешности и происхождения

Собственники = владельцы места, которое сдается в аренду

Предъявление иска = когда вы вынуждены обратиться в суд, чтобы защититься от чьих-то обвинений в нарушении закона



➤ 11. Права молодежи и закон



факты

Имя: Адам

Возраст: 23

Интересы:

футбол и рисование



Каждое общество и страна нуждаются в правилах и инструкциях в форме законов, которые мы все должны уважать. Эти законы регулируют права и обязанности человека. Однако многие молодые люди не знают о своих правах и обязанностях, и иногда им не ясно, что ожидается от них и что они, в свою очередь, должны ожидать от других. Местные и региональные власти должны предоставлять молодым людям правовую информацию относительно законов и делать это во всех тех местах, где молодежь проводит время, в таких как школы, молодежные клубы, общественные места и т.д. Они должны подготовить материалы по этой теме и обеспечить молодых людей большей информацией об их правах и обязанностях. Власти должны также спросить молодых людей об их мнении при изменении текущих правил и законов или при разработке новых.

Пример

Не прошло и года после того, как Адам купил стереосистему для своей машины, а она у него сломалась. Он пошел в магазин, где он купил эту систему, чтобы попросить вернуть ему деньги, но там ему сказали, что такая поломка, как у него, не предусмотрена в гарантии, причем продавец ему сказал, что система сломалась, потому что Адам сам что-то неправильно сделал. Но он-то сам знает, что он обращался с системой очень внимательно. Поэтому все это показалось ему странным и он связался с местным органом власти, а там ему посоветовали обратиться в комитет по защите потребителей, где ему смогут объяснить его права в отношении продавца и в каких случаях гарантия действует, а в каких нет. В комитете по защите потребителей убедились, что он прав. И потом ему вернули деньги, для того чтобы он смог купить новую стереосистему для своей машины.



Приложение

Ответственность = то, что вы должны или обязаны сделать

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Комитет защиты прав потребителей = организация, в которой предоставляются консультации о ваших правах как покупателя или потребителя товаров и услуг



12. Межкультурное обучение

Путешествие и проживание в другой европейской стране в течение короткого или длительного периода может помочь молодым людям узнать и получить представление о том, как живут другие. Это может способствовать большему пониманию среди людей, имеющих различное происхождение и представляющих разные страны. Местные и региональные власти должны оказать помощь и предоставить поддержку молодым людям, школам, молодежным организациям, добровольцам и другим по вопросам организации и направления обменов между молодыми людьми и группами в разных странах.

Пример

Давид всегда интересовался другими языками и культурами и мечтал провести часть своей учебы в школе за границей, для того чтобы познакомиться с людьми разного происхождения и культуры, а также усовершенствовать свои знания других языков. Он изучил со своей школой возможность поучиться в течение года за границей. Благодаря его инициативе его школа договорилась о породнении со школой в другой европейской стране, при финансировании со стороны местного органа власти. Он активно участвовал во всем процессе подготовки и только что вернулся после того, как провел год учебы за границей. В результате его инициативы и поскольку соглашение о породнении действует с успехом, местный орган власти предоставил школе дополнительное финансирование, для того чтобы и другие молодые люди из этой общины могли бы поучиться и пожить за границей.



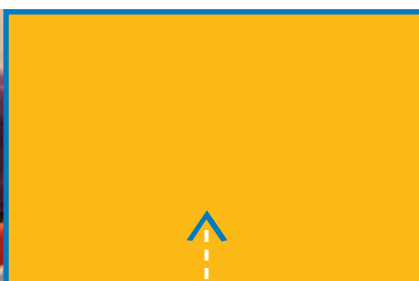
факты

Имя: Дэвид
Возраст: 24
Интересы:
компьютерные
игры и фильмы



Приложение

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне





➤ 13. Преступление и насилие



факты

Имя: Марио

Возраст: 18

**Интересы: диск-жокей
в свободное время;
любит проводить
свободное время
со своей подругой
и друзьями**



Преступление и насилие - главная проблема для молодых людей. Многие молодые люди являются жертвами преступления и насилия, в то время как лишь незначительное меньшинство вовлечено в совершение этого. Существует потребность предотвратить преступления и насилие со стороны молодых людей, а также создать атмосферу доверия между органами власти, молодыми людьми и правоохранительными органами.

Местные и региональные власти должны работать с этими молодыми людьми, чтобы предотвратить опасность их вовлечения в преступление и насилие, а также с теми из них, кто уже совершил правонарушение. Они должны также поддержать проекты, группы или агентства, работающие по предотвращению преступления и насилия всех типов, включая сексуальную эксплуатацию молодежи. Власти должны также обеспечить, чтобы молодым людям оказывались консультации и они вовлекались в деятельность местных структур, таких как комиссии по профилактике правонарушений.

Пример

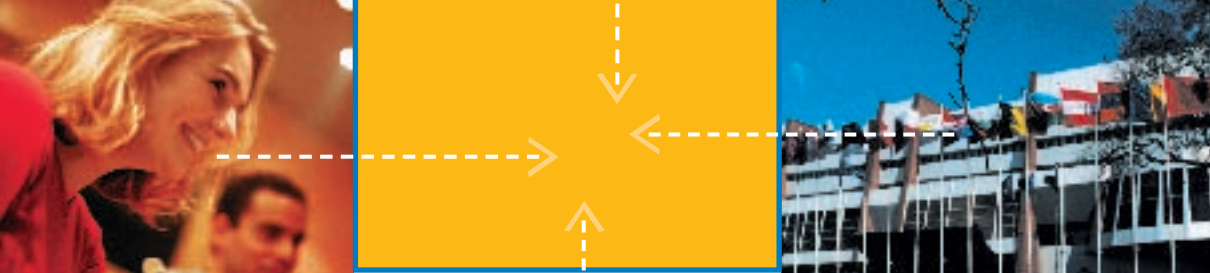
Недавно Марио, возвращаясь домой из колледжа, был жестоко избит местной бандой в результате неспровоцированного нападения. Он уже достаточно давно был озабочен ростом насилия в микрорайоне и обсуждал с друзьями, что можно было бы предпринять для предотвращения насилия и борьбы с ним. Нападение побудило его организовать в своем колледже тематическую неделю. Совместно с полицией, молодежными организациями и региональной властью он хотел узнать, что думают по этому поводу другие представители молодежи. В результате обсуждений в рамках тематической недели выяснилось, что насилие считает серьезной проблемой большинство молодых людей в данном колледже и в ближайшей округе, и они хотели бы видеть, что что-то предпринимается в этой связи. Марио считал важным, чтобы сами молодые люди способствовали обращению к данной проблеме и брали на себя инициативу. Тематическая неделя привела к появлению множества идей и предложений. Все это способствовало установлению регулярных контактов между молодыми людьми, молодежными организациями, местными властями и полицией, направленных на всех, работающих совместно для борьбы с насилием и преступлениями.

18



Приложение


Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан; не решают вопросы на национальном правительственном уровне



Часть II - Как поддержать участие молодежи


Участие молодежи и тренинг

Молодым людям нужно дать совет, направить и оказать поддержку относительно того, как лучше всего быть вовлеченным в принятие решений и деятельность, затрагивающую их интересы в школе, среди групп молодежи и в обществе. Однако взрослых также надо обучить тому, как лучше всего поддержать молодых людей в возможности выразить свое мнение.

Местные и региональные власти  должны удостовериться, что преподаватели, молодежные работники и представители других профессий, работающие с молодежью или для молодых людей, прошли соответствующее обучение и руководство по этому вопросу. Они должны также обеспечить обучение, предоставить совет и оказать поддержку молодым людям, а также удостовериться, что все это осуществляется и организуется с учетом потребностей молодых людей.

Участие молодежи и информация

Одна из самых больших проблем - нехватка достоверной и доступной информации относительно действий, возможностей и событий. Иногда это также подразумевает недостаток информации по многим важным проблемам в жизни молодых людей, таких как вопросы жилья, занятости, сексуальности, закона, права и т.д.

Местные и региональные власти  должны поддержать центры информации молодежи, где размещается вся эта информация и где молодые люди чувствуют себя комфортно при получении этой информации. Эти центры могут быть в школах, библиотеках, молодежных клубах и т.д. Дополнительно, местные и региональные власти должны использовать современные средства коммуникаций, например вебсайты, чтобы обеспечить предоставление этой информации. Вебсайты не должны быть единственными источниками информации, так как не каждый молодой человек имеет доступ к Интернету.

Участие молодежи и средства массовой информации

Журналы и газеты, радио- и телевизионные программы и Интернет играют важную роль в жизни молодых людей. Они могут обеспечить досуг, предоставить информацию, способствовать в формировании мнения и принятии решений потребителей. 🇧🇪

Однако молодые люди редко имеют возможность быть вовлеченными в деятельность СМИ и вносить свой вклад в развитие СМИ. 🇧🇪 Для молодежи труднее всего вносить свой вклад в деятельность СМИ или развивать собственные средства массовой информации, такие как газеты, местные радио- и телевизионные программы.

Местные и региональные власти 🇧🇪 должны обеспечить соответствующий процесс обучения, чтобы позволить молодым людям получить более легкий доступ к СМИ и производить свою собственную медиапродукцию. В то же самое время, они должны также обеспечить поддержку созданию собственных СМИ молодыми людьми.

Участие молодежи и добровольческая деятельность

Молодые люди сегодня испытывают нагрузки, чтобы успевать в школе и в работе. В результате остается меньше времени для того, чтобы быть вовлеченными в общественную жизнь. Исходя из этого, должна быть оказана поддержка молодежи в осуществлении добровольной работы, если они этого хотят; не только потому, что это может приносить удовлетворение, но также и потому, что это может быть полезным как для себя, так и для общества.


Местные и региональные власти 🇧🇪 должны помогать молодым людям в осуществлении добровольческой деятельности, финансируя добровольческие организации, в особенности молодежные организации и центры добровольчества. Они должны также организовать кампании, содействующие и распространяющие информацию о добровольчестве, чтобы выразить признание молодым людям за их добровольческую деятельность.






Участие молодежи и молодежные проекты

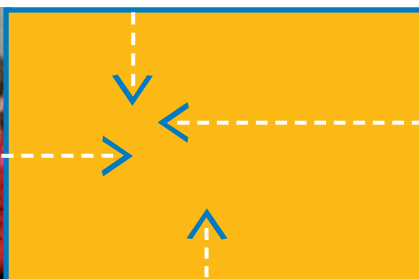
Молодые люди часто имеют мнение о том, как улучшить жизнь или решить проблемы в жизни общества, но испытывают недостаток в содействии и необходимой поддержке со стороны властей, чтобы осуществить это на практике.

Местные и региональные власти  должны помочь молодым людям развивать их идеи и проекты с помощью советов, денег, предоставления помещений и т.д. Если предложение успешно, потенциально оно может улучшить жизнь всего общества. Даже когда идеи или предложения не могут быть осуществлены или иметь успех, молодые люди и органы власти могут научиться многому из приобретенного опыта.

Участие молодежи и молодежные группы

Молодежные группы, созданные и руководимые самими молодыми людьми - это идеальная возможность для молодых людей узнать об участии в общественной жизни. В этих группах молодые люди имеют реальную возможность высказать свое мнение при принятии решения о том, что они хотят делать, что позволит им брать полную ответственность за их собственные дела. Каждый молодой человек должен иметь возможность при желании присоединиться к какой-либо молодежной группе или создать новую.


Местные и региональные власти  должны иметь специальный фонд поддержки молодежных клубов и групп, с особым акцентом на помощь тем группам, которые созданы и управляются непосредственно молодыми людьми.






Участие молодежи и соуправление

На европейском уровне, а также на местном и национальном уровне в некоторых странах существует система “соуправления”. Это означает, что существует соответствующая структура, где власти и молодые люди, представляющие молодежные организации, достаточно часто встречаются. Обе стороны должны иметь равное число представителей, и они должны иметь одинаковые права.

Местные и региональные власти  должны создавать эти структуры «соуправления», чтобы предоставить молодым людям возможность и способность реально высказать свое мнение при принятии решений и осуществлении действий, затрагивающих их интересы.

Участие молодежи и другие группы и политические партии

Молодые люди должны поощряться к вовлечению во все типы организаций. Поэтому важно, чтобы они имели выбор, возможность и поддержку в процессе вовлечения во все типы организаций и групп, таких как политические партии, специальные организации и т.д.

Местные и региональные власти  должны обеспечить финансирование тем группам и организациям, которые активно принимают молодежь и поддерживают вовлеченность молодых людей в их действия и структуры на всех уровнях. Они должны поддержать все политические партии, чтобы поощрять интерес молодых людей, их активность в занятии политикой.

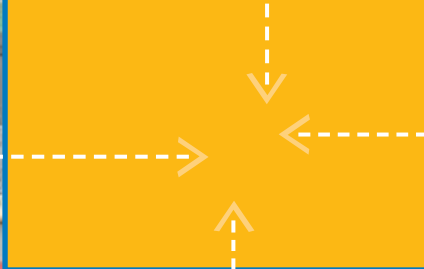


Приложение

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Потребитель = лицо, которое приобретает и использует товары и услуги

Средства массовой информации = печатные и аудиовизуальные сообщения и материалы, например, ТВ, радио, газеты



Часть III - Структуры для поддержки молодых людей

Для поддержки участия молодых людей должны быть созданы определенные структуры, которым должна оказываться поддержка.

Участие молодежи, молодежные советы, молодежные форумы

Всевозможные структуры, такие как молодежные парламенты, молодежные советы, молодежные форумы, студенческие советы и т.д. могут иметь различные формы, в зависимости от потребностей молодых людей и заинтересованных властей. Во всех этих структурах может быть достигнут одинаковый результат, при условии, что к молодым людям будут относиться с уважением и как к равным. Крайне важно, чтобы эти структуры были гибкими и могли измениться в зависимости от потребностей и представлений вовлеченных в их деятельность молодых людей. Во все структуры должны быть включены представители молодежи, имеющие различное происхождение и разную жизненную ситуацию. Чтобы удостовериться, что молодые люди имеют реальную возможность выражать свое мнение в принятии решений и осуществлении действий, затрагивающих их интересы, эти структуры должны быть постоянно действующими, а не собираться лишь время от времени.

Поддержка структур участия молодежи

Для того чтобы эти структуры могли работать эффективно, важно, чтобы власти оказывали им финансовую поддержку и предоставляли возможность пользоваться материальными средствами. Однако им нужно также дать совет и информацию относительно того, как получить деньги и материальные средства из других источников, например, от частных компаний.

Все те, кто избран и работает в системе местных и региональных органов власти, должны поддержать участие молодежи. Однако, власти должны назначить человека или группу людей (поручителей), которые будут главными контактными лицами для молодых людей и поддерживать их инициативу участия.



Приложение

Материальные средства = здания и площадки, где молодежь может заниматься по интересам и отдыхать

Местные и региональные власти = административные структуры во главе с выборными чиновниками, ответственными за различные аспекты жизни граждан, не решающие вопросы на национальном правительственном уровне

Поручитель = тот, кто помогает и дает советы и является контактным лицом





.....> Директорат молодежи и спорта
Европейский молодежный центр в Страсбурге
30, rue Pierre de Coubertin, F-67000 Strasbourg (Страсбург,
Франция)
Тел.: +33 (0)3 88 41 23 00; Факс: +33 (0)3 88 41 27 77/78
Электронная почта: youth@coe.int
www.coe.int/youth

.....> Европейский молодежный фонд
(См. адрес выше)
Тел.: +33 (0)3 88 41 20 19; Факс: +33 (0)3 90 21 49 64
Электронная почта: eyf@coe.int

.....> Европейский молодежный центр в Будапеште
Zivatar utca 1-3 – H-1024 Budapest (Будапешт, Венгрия)
Тел.: +36 1 438 10 60; Факс: +36 1 212 40 76/41 07
Электронная почта: eycb.secretariat@coe.int
www.eycb.coe.int

.....> Программа партнерства между Советом Европы и
Европейской Комиссией по тренингу Европейских
молодежных работников
www.youth-partnership.net

.....> Конгресс Местных и региональных властей Совета Европы
F-67075 Strasbourg Cedex
Tel: +33 3 88 41 21 10
Fax: +33 3 88 41 27 51
e-mail: congress.web@coe.int